

<p align="center">HINWEISE FÜR DIE ZUSATZBEHANDLUNG</p> <p align="center">Gemäß Art. 1 des G.D. Nr. 3/2020</p>	<p align="center">INFORMATIVA IN MERITO AL TRATTAMENTO INTEGRATIVO</p> <p align="center">Di cui all'art. 1, D.L. n. 3/2020</p>
<p>Die Zusatzbehandlung wird Personen gewährt, die im Steuerjahr 2025 (01.01.2025 bis 31.12.2025) gleichzeitig die folgenden Bedingungen erfüllen:</p>	<p>Il trattamento integrativo è riconosciuto ai soggetti che nell'anno di imposta 2025 (dal 01.01.2025 al 31.12.2025) rispettino simultaneamente le seguenti condizioni:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und/oder gleichgestellte Einkünfte vorweisen (*); ➤ deren jährliches Gesamteinkommen 15.000 Euro nicht übersteigt (**); ➤ deren Bruttosteuer, die auf das vorgenannte Einkommen zu erheben ist, höher ist als die fälligen Arbeitnehmerabzüge (gemäß Artikel 13 T.U.I.R.) (***)). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ detengano redditi da lavoro dipendente e/o assimilati (*); ➤ il cui reddito complessivo annuale non superi i 15.000 euro (**); ➤ la cui imposta lorda, da determinarsi sui suddetti redditi, è di ammontare superiore alle detrazioni da lavoro dipendente spettanti (di cui all'art. 13 T.U.I.R.) (***)).
<p>Die Zusatzbehandlung wird, sofern sie zusteht, bis zu einem Höchstbetrag von 1.200,00 EUR im laufenden Jahr anerkannt, wobei sie bei einer Dauer von weniger als einem Jahr auf die tatsächlich geleisteten Arbeitstage bezogen wird.</p>	<p>Il trattamento integrativo, se spettante, è riconosciuto in misura massima di euro 1.200,00 nell'anno in corso, da rapportare, in caso di durata inferiore all'anno, ai giorni effettivi di lavoro.</p>
<p>Die anerkannte Zusatzbehandlung trägt nicht zur Einkommensbildung bei.</p>	<p>Il trattamento integrativo riconosciuto non concorre alla formazione del reddito.</p>
<p>(*) es handelt sich um Einkünfte im Sinne des Art. 49 des T.U.I.R., ausgenommen jene des Absatzes 2, Buchstabe a) und Einkünfte im Sinne des Art. 50, Absatz 1 Buchstaben a), b), c), c-bis), d), h-bis) und l) des T.U.I.R.</p>	<p>(*) sono considerati i redditi di cui all'art. 49 T.U.I.R., ad esclusione di quelli contenuti al co. 2, lettera a) e quelli previsti dall'art. 50 T.U.I.R. comma 1 lettere a), b), c), c-bis), d), h-bis) e l).</p>
<p>(**)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ bei einem Gesamteinkommen von mehr als 15.000,00 Euro verfällt der Anspruch auf den Bonus und bedeutet die Verpflichtung zur Rückzahlung, falls dieser bereits gewährt wurde; ➤ es werden alle im Steuerjahr erzielten Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und/oder Einkünfte aus ähnlicher Arbeit, welche im Jahre 2025 auch von anderen Arbeitgebern ausgezahlt wurden, berücksichtigt; ➤ wenn es mehr als einen Arbeitgeber gibt, kann der Betreffende in Erwägung ziehen, auf der Grundlage seiner voraussichtlichen Gesamteinkommenssituation, 	<p>(**)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ la presenza di un reddito complessivo superiore ad euro 15.000,00 fa venir meno il diritto al bonus e implica l'obbligo di restituzione dello stesso nel caso in cui sia già stato riconosciuto; ➤ si precisa che concorrono al reddito complessivo anche i redditi da lavoro dipendente e/o assimilati percepiti nell'anno 2025 da altri datori di lavoro; ➤ in presenza di più datori di lavoro, il richiedente può valutare di chiedere il riconoscimento del trattamento

die Anerkennung der Zusatzbehandlung nur bei einem von diesen Arbeitgebern zu beantragen;	integrativo ad uno solo dei datori, sulla base della sua presunta situazione reddituale complessiva;
(***) die Überprüfung der Einhaltung der Anforderung wird von der Provinzverwaltung durchgeführt	(***) la verifica sul rispetto del requisito viene fatta dall'amministrazione provinciale.
Die Autonome Provinz Bozen erkennt die Zusatzbehandlung auf der Grundlage der ihr vorliegenden Informationen an.	La Provincia Autonoma di Bolzano riconosce il trattamento integrativo in base alle informazioni in suo possesso.
ZU BEACHTEN	DA FARE ATTENZIONE
Durch die rechtzeitige Mitteilung der oben genannten Informationen, sowie von eingetretenen Änderungen, wird vermieden, dass dem Ansuchenden eine zu hohe, bzw. eine nicht zustehende, Zusatzbehandlung ausgezahlt wird, welche dann zum Teil oder gänzlich, eventuell beim Jahressteuerausgleich oder im Rahmen der Steuererklärung, zurückerstattet werden muss (Modell 730/UNICO);	La comunicazione tempestiva delle informazioni sopra indicate, nonché delle variazioni intercorse, consentirà al lavoratore di evitare il riconoscimento di un trattamento integrativo superiore, ovvero non spettante, il quale dovrà essere successivamente restituito in tutto o in parte in sede di conguaglio o di dichiarazione dei redditi (Modello 730/UNICO);
Für steuerrechtliche Auskünfte, jedweder Art, ersuchen wir höflichst, sich an ein Steuerbeistandszentrum, das Patronat, einer Gewerkschaft oder einem Steuerberater zu wenden.	Per ogni informazione fiscale si prega cortesemente di rivolgersi ad un centro di assistenza fiscale, un patronato, un sindacato o un consulente fiscale.